

# RENAULT

BESTELWAGENS





# De Renault 4 F4 bestelwagen heeft hart voor zijn werk

Uit de Renault 4 is een hele serie bestelwagens voortgekomen. « Voor elk wat wils », zou deze serie kunnen heten, want er is een keuze uit vele mogelijkheden en combinaties, al naar gelang het werk waarvoor de wagen moet worden ingezet: nuttige laadruimte van 1800, 1900, 2250 of 2350 dm<sup>3</sup>; motor van 845 cm<sup>3</sup> of 1108 cm<sup>3</sup>; uitgevoerd als gesloten twee-zits bestelwagen; als kombi met vier zitplaatsen, of als pick-up. De Renault 4 F4, een echt werkpaard, voelt zich thuis in de stad. Het is een korte wagen (3,65 m) en de draaicirkel is maar 9,75 m (tussen trottoirs), dus: handig inparkeren, ook op de kleinste plaatsen. De achterdeur kan, openstaand, vastgezet worden. Daarachter de vlakke laadvloer voor makkelijk laden en lossen. Royale binnenmaten: lengte 1,30 m, breedte 1,40 m en hoogte 1,15 m, waardoor de nuttige laadruimte zo'n 1900 dm<sup>3</sup> is. Het laadvermogen is 425 kg, chauffeur inbegrepen. Bij de 4 F4 bestelwagen is alle aandacht besteed aan details die het werk makkelijk maken: voor het vervoer van hoge lading kan de dakklep boven de achterdeur omhoog. Extra lange lading gaat er ook in, want de rechterstoel is volledig naar voren weg te klappen. De laadruimte kan 's avonds verlicht worden door een plafonddlampje links achter. De laadruimte is voorzien van verankeringspunten om de lading, indien nodig, vast te sjoeren. Ook aan het comfort van chauffeur en bijrijder is gedacht: in de cabine zit een ventilatiesysteem met tweetraps aanjager. De Renault 4 F4 bestelwagen is, standaard, uitgerust met een 845 cm<sup>3</sup> motor, die tegen de zwaarste taken is opgewassen. Deze motor loopt op normale benzine.





## Renault 4 F4 kombi. Voor werk en gezin

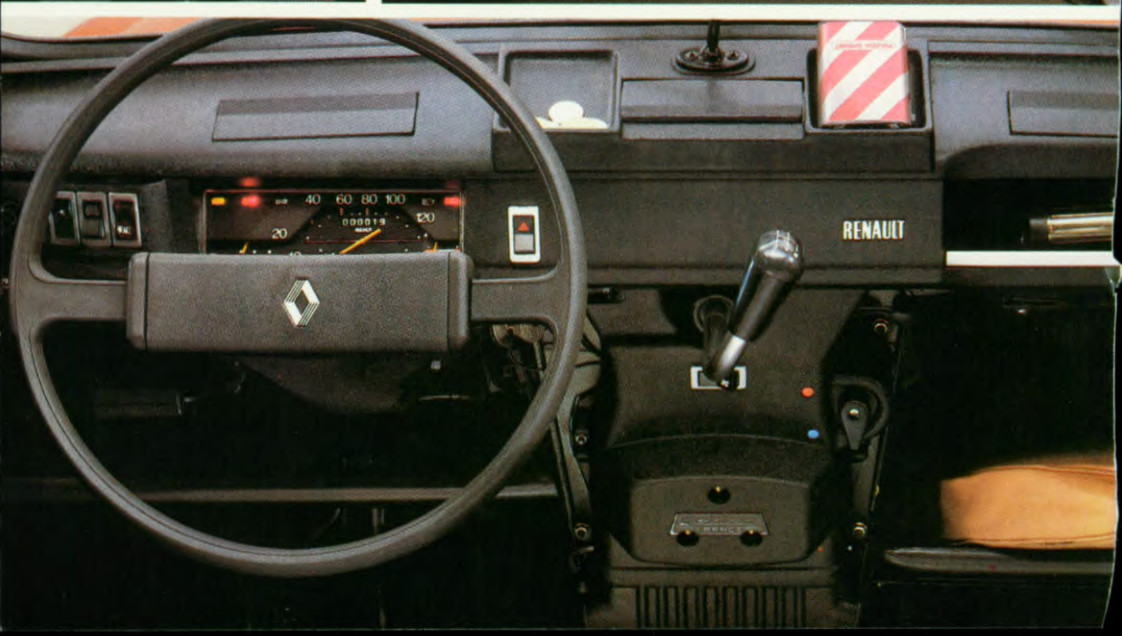
De kombi is, net als de Renault 4 F4 bestelwagen sterk, wendbaar en makkelijk te laden. Ook hier de zuinige 845 cm<sup>3</sup> motor. Maar met de grote ramen in de zijwanden van de laadruimte en de wegklapbare achterbank is het ook een ideale gezinswagen. De met zorg ontworpen stoelen zitten erg plezierig. De onafhankelijk geveerde wielen vangen alle schokken op. Kunstleren bekleding, zonneklep voor de chauffeur, bergvak, achterrautverwarming, doeltreffend ventilatiesysteem, het nuttige met het aangename verenigd. Rolgordels voor de voorstoelen. De voorwielaandrijving garandeert een uitstekende wegligging en het dubbele remsysteem met de lastafhankelijke remdrukbegrenzer voorkomt dat, bij plotseling remmen, de achterwielen worden geblokkeerd. Rijden bij donker? De stand van de koplampen kan worden aangepast aan de zwaarte van de lading, zodat tegenliggers niet worden verblind.

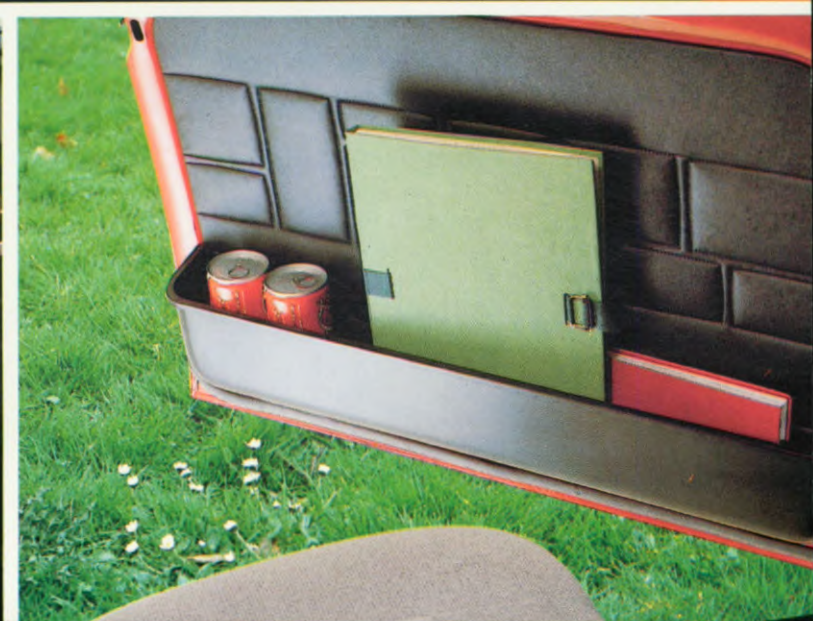
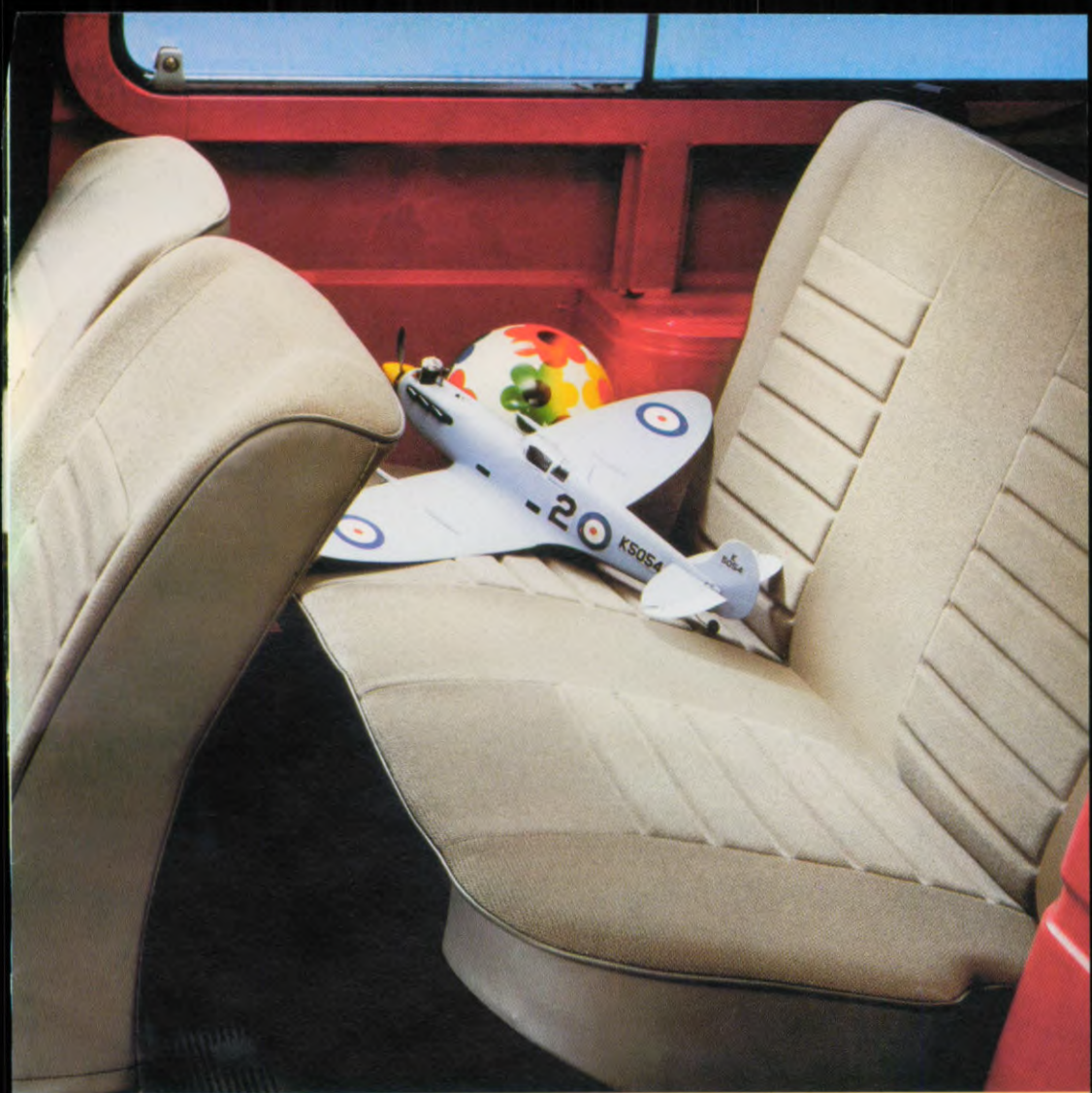


## Als extra: « Comfort-pakket » voor luxe vervoer

De bestelwagens Renault 4 F4, 4 F6, de Kombi's 4 F4 en 4 F6 kunnen; tegen meerprijs, geleverd worden met een « comfort-pakket ». De stoelen zijn dan bekleed met naar keuze stof of kunstleer, de chauffeursstoel heeft een verstelbare rugleuning evenals, in de bestelwagens, de stoel van de bijrijder.

De portieren zijn bekleed met kunststof, het dak is voorzien van een hemel, zonneklep voor passagier. In het linker-voorportier een groot opbergvak. Op het dashboard twee aflegvakjes. De buitenspiegels zijn groter, ook de bestelwagens hebben een achteruitkijkspiegel binnen. De inbouw van een radio is al voorbereid. Tenslotte hebben de bestelwagens een veilig half hoog scheidingsrek tussen cabine en laadruimte.







## De Renault 4 F6 bestelwagen en kombi gespierd en soepel

De beide versies van de Renault 4 F6 (bestelwagen en kombi) zijn uitgerust met een 1108 cm<sup>3</sup> motor, die 24,5 kW (34 pk) ontwikkelt bij 5000 t/min. Door het gunstige koppel heeft deze motor een grote kracht bij een laag toerental waardoor de wagen steeds soepel en snel rijdt, ook bij zware belasting. Dankzij de lage compressieverhouding is de motor tevreden met normale benzine. De nuttige laadruimte is 2350 dm<sup>3</sup> (lengte 1,49 m, breedte 1,40 m en hoogte

1,20 m) en het laadvermogen is 470 kg, chauffeur inbegrepen. Binneninrichting is gedeeltelijk hetzelfde voor beide versies: kunstleren bekleding, zwarte rubber matten, ruitewissers met twee snelheden. Bovendien heeft de kombi rolgordels op de voorstoelen en achterrautverwarming. Als extra kan bij de bestelwagen een veilige scheidingswand tussen cabine en laadruimte worden ingebouwd.





## De Renault 4 Pick-up, voor wie het in de hoogte zoekt

Als er bijzonder volumineuze dingen vervoerd moeten worden dan is het beste transportmiddel de Renault 4 pick-up, een Renault 4 F6 met een open laadbak. Evenals de Renault 4 F6 aangedreven door de krachtige 1108 cm<sup>3</sup> motor. Grote wegvastheid, buitengewoon wendbaar en een betrouwbaar dubbel remsysteem. Vaste hoofdsteunen voor de beide stoelen, bevestigd aan de achterwand van de cabine. De rechter stoel kan geheel worden weggeklapt. Tegen meerprijs kan de Renault 4 pick-up geleverd worden met een huif, gespannen over bogen die passen op de zijpanelen. De nuttige laadruimte is dan 2350 dm<sup>3</sup>.

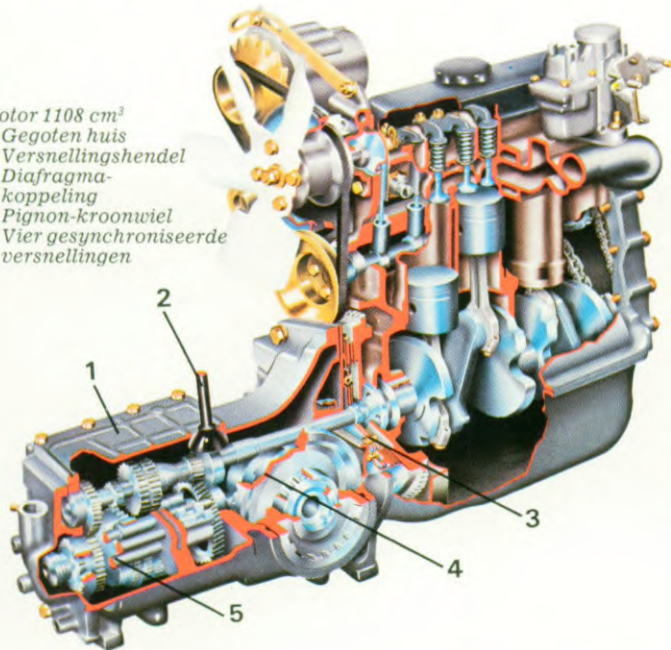




# TWEE ZUINIGE, STERKE MOTOREN

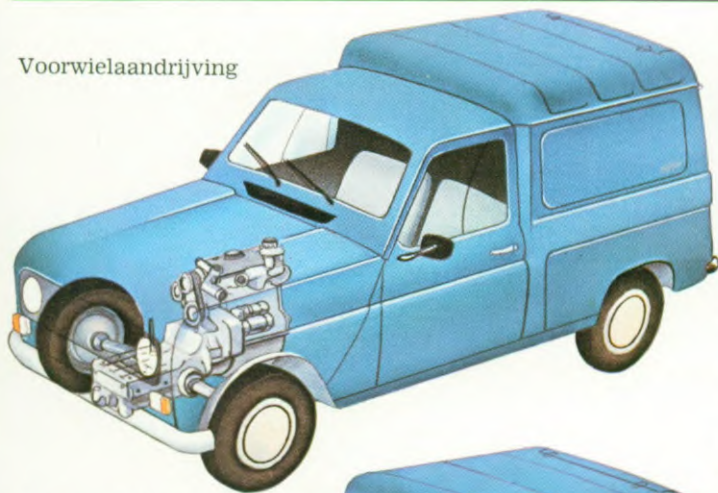
Motor 1108 cm<sup>3</sup>

1. Gegoten huis
2. Versnellingshendel
3. Diafragma-koppeling
4. Pignon-kroonwiel
5. Vier gesynchroniseerde versnellingen

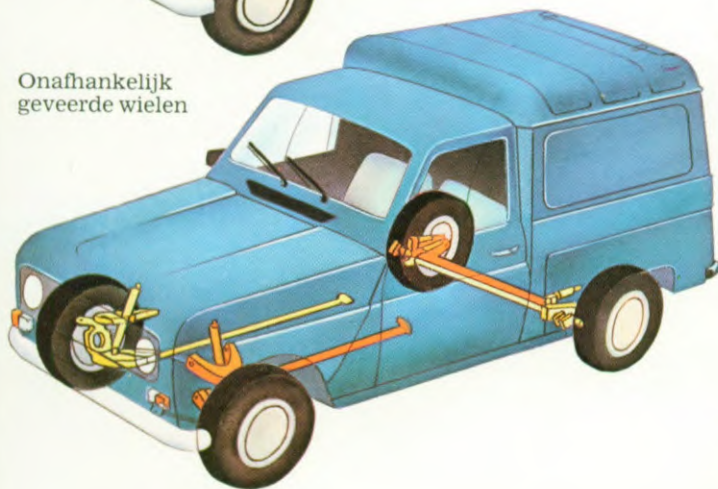


Uit één stuk gegoten motorblok met natte, verwisselbare cilindervoeringen. Gesloten koelsysteem met speciale koelvloeistof. Gesynchroniseerde vier-versnellingsbak die de grote trekkracht van de motor optimaal overbrengt. De korte eerste versnelling spaart de koppeling bij het wegtrekken op een helling. Door de lange vierde versnelling maakt de motor minder toeren, dus: minder slijtage en meer brandstofbesparing. De Renault 4 F6, met 1108 cm<sup>3</sup> ontwikkelt een vermogen van 24,5 kW (34 pk) bij 5000 t/min. De Renault 4 F4, met 845 cm<sup>3</sup>: 24,5 kW (34 pk) bij 5000 t/min.

Voorwielaandrijving

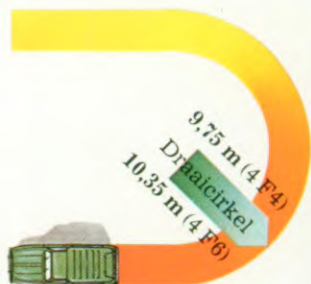


Onafhankelijk geveerde wielen



## Wendbare en zekere wagens

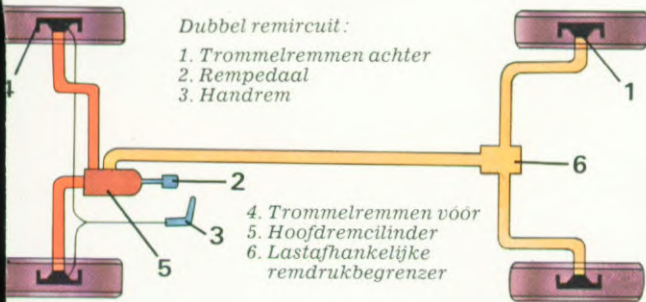
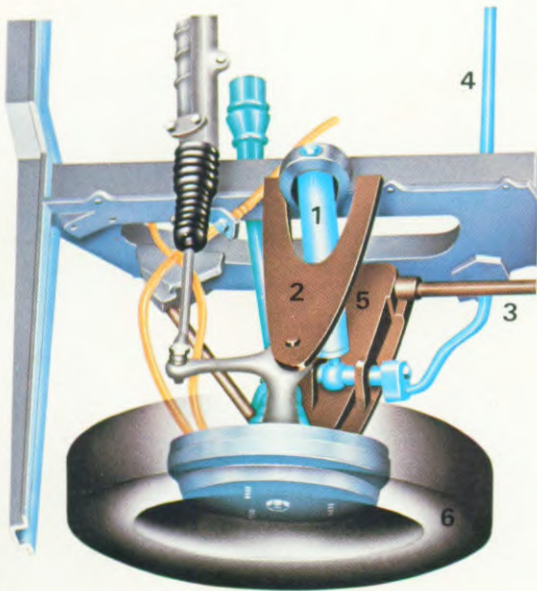
De voorwielaandrijving zorgt voor perfecte wegging. De compacte bouw (lengte 3,65 m resp. 3,85 m) en de kleine draaicirkel (9,75 resp. 10,35 m tussen trotoirs) maken de Renault 4 F4 en de Renault 4 F6 uiterst wendbaar, mede door de vederlichte tandheugelbesturing. Voor meerdere veiligheid een dubbel remsysteem. De lastafhankelijke remdrubbegrenzer voorkomt dat de achterwielen blokkeren bij plotseling krachtig remmen. Trommelremmen rondom. Op de Renault 4 F6 en de Renault pick-up extra veilig, door toepassing van een systeem dat de remmen automatisch nastelt.



# ALLES VOOR HET COMFORT

De Renault 4 bestelwagens en de kombi hebben geen last van slechte wegen. Dat komt door de onafhankelijk geveerde wielen, de lange veerweg (meer dan 20 cm bij de voorwielen) en de torsiestaven die doorlopen tot onder de voorstoelen. De wegvastheid wordt nog verhoogd door dwarsgeplaatste stabilisatorstangen vóór en achter. Op hobbelige wegen worden alle schokken opgevangen door hydraulische telescopschokdempers rondom. Het chassis zal niet gauw beschadigen, want de bodemvrijheid is, bij volle belading, 14 cm.

1. Schokdemper
2. Bovenste wieldraagarm
3. Torsiestaaf
4. Stabilisatorstang
5. Onderste wieldraagarm
6. Wiel

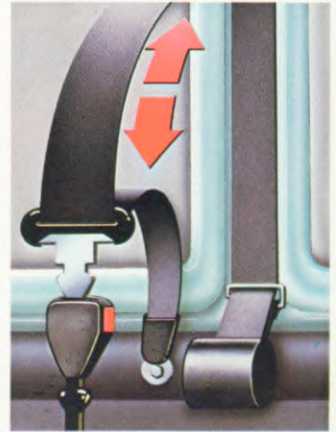


- Dubbel remcircuit:
1. Trommelremmen achter
  2. Rempedaal
  3. Handrem

4. Trommelremmen vóór
5. Hoofdremcilinder
6. Lastafhankelijke remdrukbeperker

## Veiligheidsgordels

De rolgordels, standaard in de kombi-uitvoeringen en de



pick-up, zijn extra breed (60 mm) - ook die zitten comfortabel.

## Duurzame bescherming

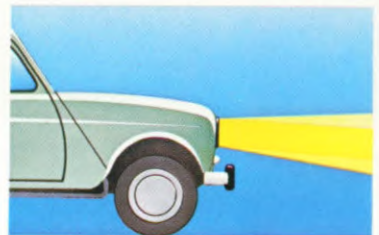
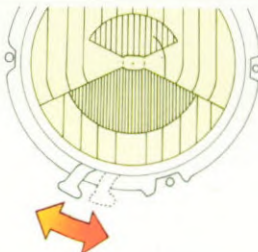
De fosfaat-behandeling en chromaat-passivering wordt in een dompelbad door cataforese in de eerste grondlaag toegebracht. Nu zijn alle metaaldelen beschermd, ook de binnenkant van de buisconstructies, zoals de buisruitslijlen. Door een tweede laag grondlak « pakt »

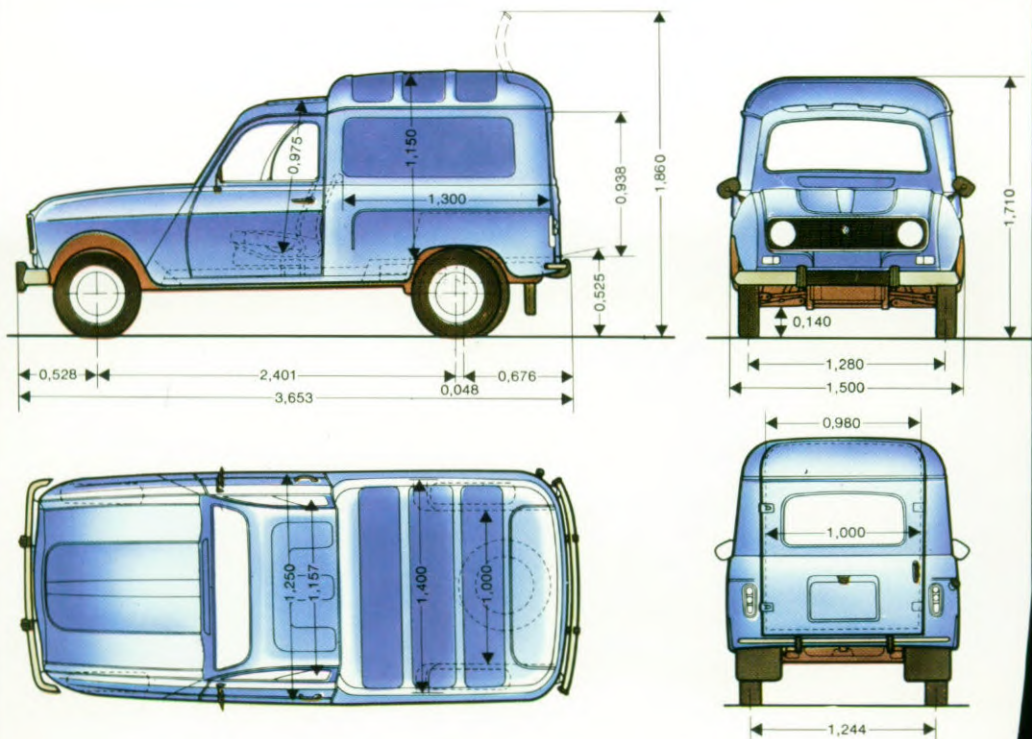
de deklak beter. Deze bestaat uit twee lagen. Door dit alles zal de Renault 4 lang het fraaie, jeugdige uiterlijk behouden.



## Regelbare koplampen

Als de wagen bij zware lasten achterover helt, kunnen 's avonds tegenliggers verblind kunnen worden. Daarom heeft de Renault 4 een stel en kombi koplampen, die op twee standen instelbaar zijn.





#### UITRUSTING

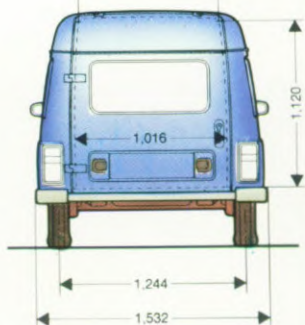
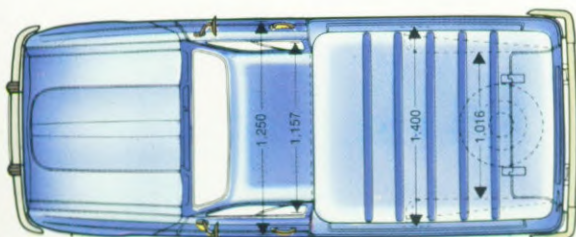
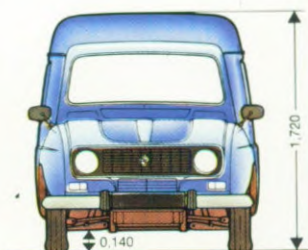
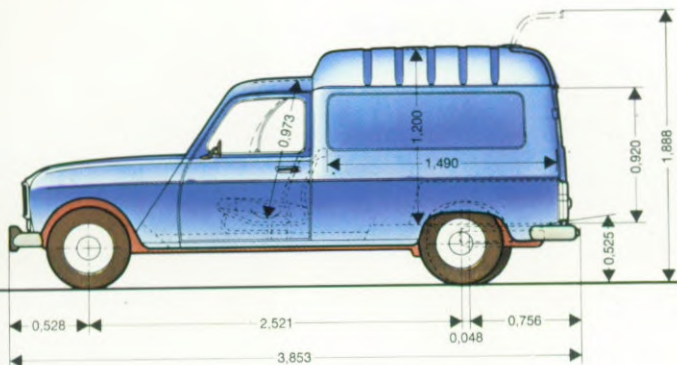
Voorstoel links vaste rugleuning, rechts opklapbaar.  
Kunstleren bekleding  
Mistachterlicht.  
Alleen bij kombi: rolgordels voor en achtersluitverwarming.

#### EXTRA'S

Half hoog tussenschot in bestelwagen.  
Kompleet tussenschot in bestelwagen.  
Comfort-pakket.

#### TECHNISCHE GEGEVENS RENAULT 4 BESTEL - MODEL 1982

TYPE	RENAULT 4 F4	
	bestelwagen	kombi
Aantal zitplaatsen	2	4
<b>CONSTRUCTIE:</b> Voorwielaandrijving. Carrosserie gemonteerd aan versterkte bodemplaat.		
Rijklaar gewicht (leeg)	650 kg	690 kg
Max. toelaatbaar gewicht	1105 kg	1105 kg
Max. toelaatbaar treingewicht	1605 kg	1605 kg
Max. toelaatbaar aanhangergewicht (geremd)	500 kg	500 kg
Max. toelaatbaar aanhangergewicht (ongeremd)	340 kg	340 kg
Inhoud bagageruimte	1900 dm <sup>3</sup>	1800 dm <sup>3</sup>
<b>MOTOR:</b> 4-takt, 4 cilinders vertikaal in lijn. Gesloten koelsysteem.		
Motorventilateur		mechanisch
Cilinderinhoud		845 cm <sup>3</sup>
Boring x slag		58 x 80 mm
Compressieverhouding		8:1
Max. vermogen bij 5000 t/min.		24,5 kW (34 pk)
Max. koppel bij 2500 t/min.		58 Nm (6 mkg)
<b>TRANSMISSIE:</b> 4-versnellingen vooruit, volledig gesynchroniseerd. Dashboardschakeling. Overbrengingsverhoudingen 1 <sup>e</sup> -4 <sup>e</sup> versnelling 3,833/2,235/1,458/1,026: 1. Achteruit 3,545: 1.		
<b>REMSYSTEEM:</b> Hydraulisch bediend. Gescheiden circuits. Lastafhankelijke remdrukbegrenzer tegen blokkering van achterwielen. Trommelremmen rondom.		
<b>WIELOPHANGING:</b> Onafhankelijke vering, telescopschokdempers en stabilisatorstangen rondom Torsiestaven overlangs (voor) en overdwars (achter).		
<b>STUURINRICHTING</b>		
Tandheugelsysteem. Overbrenging		20:1
Aantal stuuroomwentelingen		3,75
Draaicirkel (tussen trottoirs)		9,75 m
<b>BANDEN:</b>		145 SR 13 radiaal
<b>ELEKTRISCHE INSTALLATIE:</b>		
Accu		12 V
Wisselstroomdynamo		140/28 Ah
		35 A
<b>INHOUDEN:</b>		
Benzinetank		34 l
Koelsysteem		5,5 l
Motorcarter		2,5 l
Versnellingsbak		1,8 l
<b>PRESTATIES:</b>		
Topsnelheid		110 km/h
<b>VERBRUIK:</b> ECE norm A 70		
Bij 90 km uur constant		6,2 l/100 km
Stadsverkeer		7,8 l/100 km



**TRUSTING**  
 borststoel links vaste  
 geleuning, rechts  
 klapbaar.  
 insturen bekleding  
 stachterlicht.  
 leen bij kombi;  
 gordels voor en  
 achteruitverwarming.

**XTRA'S**  
 alf hoog tussenschot  
 f bestelwage.  
 ompleet tussenschot  
 f bestelwagen.  
 omfort-pakket.

**PICK-UP**  
**TRUSTING**  
 borststoel links vaste  
 geleuning, rechts  
 klapbaar.  
 insturen bekleding  
 stachterlicht.  
 oofdsteeunen tegen  
 achterwand.  
 olgordels voor.

**XTRA'S**  
 uif.

#### TECHNISCHE GEGEVENS RENAULT 4 BESTEL - MODEL 1982

TYPE	RENAULT 4 F6		PICK-UP
	bestelwagen	kombi	
Aantal zitplaatsen	2	4	2
<b>CONSTRUCTIE:</b> Voorwielaandrijving. Carrosserie gemonteerd aan versterkte bodemplaat.			
<i>Rijklaar gewicht (leeg)</i>	750 kg	780 kg	755 kg
<i>Max. toelaatbaar gewicht</i>	1220 kg	1220 kg	1220 kg
<i>Max. toelaatbaar treingewicht</i>	1920 kg	1920 kg	1920 kg
<i>Max. toelaatbaar aanhangergewicht (geremd)</i>	700 kg	700 kg	700 kg
<i>Max. toelaatbaar aanhangergewicht (ongeremd)</i>	375 kg	375 kg	375 kg
Inhoud bagageruimte (met huif)	2350 dm <sup>3</sup>	2250 dm <sup>3</sup>	2350 dm <sup>3</sup>
<b>MOTOR:</b> 4-takt, 4 cilinders vertikaal in lijn. Gesloten koelsysteem.			
<i>Motorventilateur</i>	elektrisch		
<i>Cilinderinhoud</i>	1108 cm <sup>3</sup>		
<i>Boring x slag</i>	70 x 72 mm		
<i>Compressieverhouding</i>	8,3 : 1		
<i>Max. vermogen bij 5000 t/min.</i>	24,5 kW (34 pk)		
<i>Max. vermogen bij 2000 t/min.</i>	71 Nm (7,3 mkg)		
<b>TRANSMISSIE:</b> 4-versnellingen vooruit, volledig gesynchroniseerd. Dashboardschakeling. Overbrengingsverhoudingen 1 <sup>e</sup> -4 <sup>e</sup> versnelling 3,833/2,235/1,458/1,026: 1. Achteruit 3,545: 1.			
<b>REMSYSTEEM:</b> Hydraulisch bediend. Gescheiden circuits. Gescheiden circuits. Lastafhankelijke remdrukbegrenzer tegen blokkering van achterwielen. Trommelremmen rondom.			
<b>WIELOPHANGING:</b> Onafhankelijke vering, telescopschokdempers en stabilisatorstangen rondom. Torsiestaven overlans (voor) en overdwers (achter).			
<b>STUURINRICHTING</b>			
Tandheugelsysteem. Overbrenging	20 : 1		
Aantal stuurromwentelingen	3,75		
Draaicirkel (tussen trottoirs)	10,35 m		
<b>BANDEN</b>	145 SR 13 radiaal		
<b>ELEKTRISCHE INSTALLATIE</b>			
Accu	12 V		
Wisselstroomdynamo	140/28 Ah		
	35 A		
<b>INHOUDEN</b>			
<i>Benzinetank</i>	34 l		
<i>Koelsysteem</i>	5,9 l		
<i>Motorcarter</i>	3 l		
<i>Versnellingsbak</i>	1,8 l		
<b>PRESTATIES</b>	110 km/h		
<b>VERBRUIK:</b> ECE norm A 70			
<i>Bij 90 km uur constant</i>	7,4 l/100 km		
<i>Stadsverkeer</i>	9,3 l/100 km		

## Renault 5 bestel 1100

Kort maar krachtig en uiterst zuinig. Het kleinste werkpaard uit het Renaultstamboek. Uiterlijk even prettig ogend als de vertrouwde hartveroverende vierzitters die ook Renault 5 heten. Maar deze is echt op vracht berekend. Een ruime kubieke meter nuttig laadvolume bij een lengte van 125 cm, een breedte van 121 cm en een hoogte van 91 cm. Het laadvermogen (bestuurder inbegrepen is 445 kg).

Erg praktisch voor laden en lossen is dat de volkomen vlakke laadvloer op maar

65 cm van de grond zit. Het reservewiel ligt opgeborgen boven de 1108 cm<sup>3</sup> motor, die berekend is op een hoog koppel bij lage toerentallen. Dat betekent heel veel kilometers per liter benzine, een lange levensduur, opvallend weinig geluid, en een pittig temperament. Al met al een uiterst aantrekkelijke wagen voor 1001 snelle servicekarweitjes. En met zijn schijfremmen op de voorwielen ook zeer veilig. Het interieur van de Renault 5 bestelwagens is in de puntjes verzorgd. En twee fijnregelknoppen voor de toever van frisse en warme lucht. De portieren zijn van binnenuit vergrendelbaar.



# FAUCO

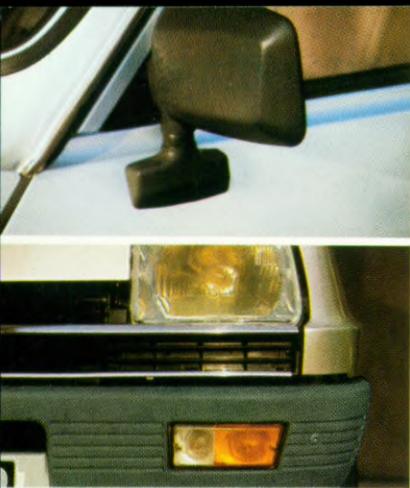
FAUCHON

EPICERIE  
r. de Chausée



## Renault 5 bestel

Voor een wagen uit deze klasse zijn de laadmogelijkheden talrijk. De ruime achterdeur sluit mooi aan op de moquette beklede vlakke laadruimte op een gemakkelijke hoogte van 65 cm van de grond. Het laadvolume van de laadruimte is 1 m<sup>3</sup>. Het laadvermogen is 445 kg (bestuurder inbegrepen).



**WINKELN... OF AFLEVEREN?**

# FAUCHON





## Renault 5 bestel

Een modern dashboard met de praktische overzichtelijke opstelling van de bedieningsorganen en meters. Hoge comfortabele stoelen geven veel steun.

De smaakvol op elkaar afgestemde kleuren van dashboard, interieur en de kunstleren bekleding geven een prettige sfeer.

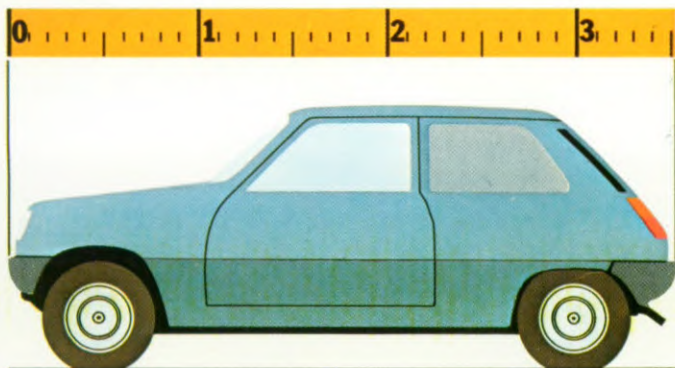
De Renault 5 bestel wordt in Nederland uitsluitend geleverd met geblindeerde zijruiten achter en een compleet laadschot achter de voorstoelen.

**SUPER UITGERUST...**



**COMFORT INBEGREPEN**

# SUPER HANDIG



## Kort maar krachtig

Veel werk verzetten op een dag en veel klanten helpen is een kwestie van zo min mogelijk tijd verliezen. Een parkeerplaats voor de 3,52 m korte Renault 5 is snel gevonden. En als het gaat om vlot manoeuvreren,

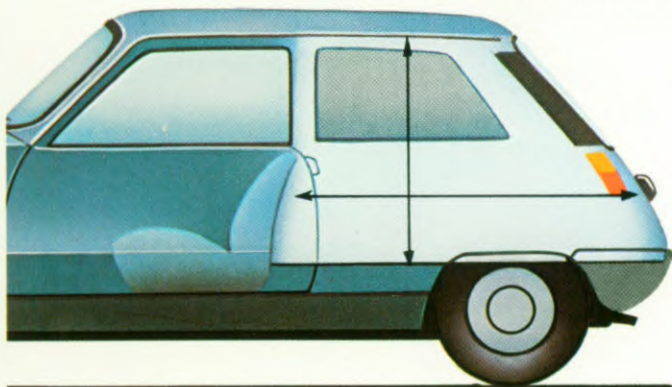
makkelijk uit de voeten komen in opstoppingen en rechtsomkeert maken is deze uiterst compacte bestelwagen een uitkomst. Hij kan overal bijkomen, en weet zich vlug te verplaatsen tussen het ene adres en het andere. Ook daarom is de kleine maar dappere Renault 5 bestelwagen zo economisch.



## Draaicirkel 9,75

Zoals iedereen houdt ook de Renault 5 Bestel niet van verkeersopstoppingen, ze zal ze vermijden of toch eerder aankomen dan de anderen. De Renault 5 heeft een stuurinrichting met tandheugeloverbrenging voor directe maar uiterst wendbare besturing zonder veel krachtsinspanning door de gunstige overbrengingsverhouding. De zeer korte draaicirkel tussen trottoirs helpt daarbij.

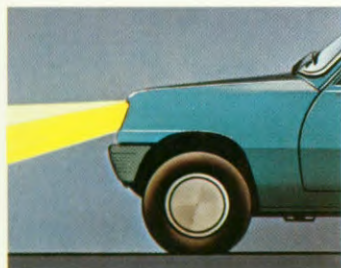
# SUPER PRAKTISCH



## Carrosserie bescherming

Eerst wordt de carrosserie gefosfateerd, dan volgt de chromaat-passivering waartoe de eerste grondlak in het dompelbad door cataforese wordt aangebracht. Alle metaaldelen hebben nu een beschermklaag, ook de binnenkanten van de kokerconstructies. Na nog 2 lagen deklak zal de Renault Bestel zijn jeugdige uiterlijk lang behouden.

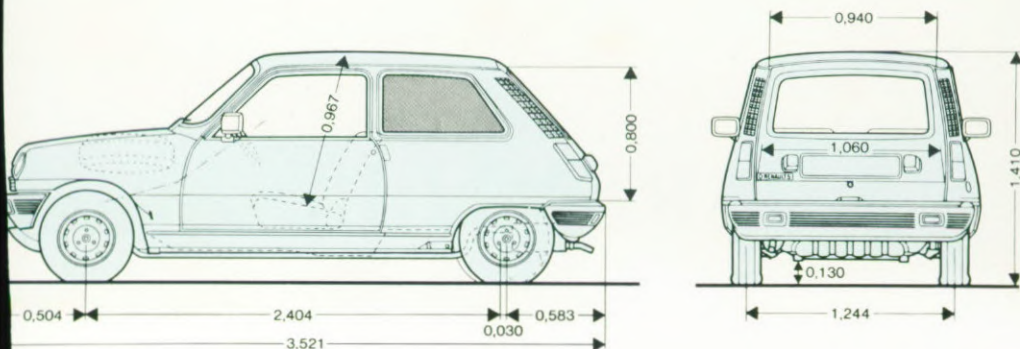
Afhankelijk van het gewicht van de lading kunnen de koplampen door twee posities in hoogte worden veresteld. Tegenliggers hoeven niet te worden verblind.

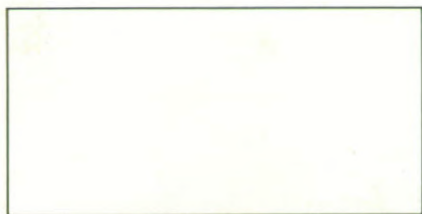


**TECHNISCHE GEGEVENS**

<b>TYPE</b>	<b>RENAULT 5 BESTELWAGEN</b> gesloten	
2-deurs, 3e deur	<i>Aantal zitplaatsen</i>	2
<b>KONSTRUKTIE</b>	Voorwielaandrijving, zelfdragende carrosserie gelast aan versterkte bodemplaat	
	<i>Rijklaar gewicht</i>	730 kg
	<i>Max. toelaatbaar gewicht</i>	1175 kg
	<i>Max. toelaatbaar treingewicht</i>	1925 kg
	<i>Max. toelaatbaar aanhangergewicht (geremd)</i>	680 kg
	<i>Max. toelaatbaar aanhangergewicht (ongeremd)</i>	375 kg
Inhoud bagageruimte		1000 dm <sup>3</sup>
<b>MOTOR</b>	4-takt, 4 cilinders vertikaal in lijn. Gesloten koelsysteem.	
	<i>Motorventilateur</i>	elektrisch
	<i>Cilinderinhoud</i>	1108 cm <sup>3</sup>
	<i>Boring × slag</i>	70 × 72 mm
	<i>Kompressieverhouding</i>	9,5 : 1
	<i>Max. vermogen</i>	32,5 kW ISO (45 pk DIN)
	<i>Max. koppel</i>	bij 4400 tr/min. 84 Nm ISO (8,7 mkg DIN) bij 2000 tr/min.
<b>TRANSMISSIE</b>	4 versnellingen voorruit, volledig gesynchroniseerd, vloerschakeling	
<b>REMSYSTEEM</b>	Hydraulische bediening met gescheiden circuits en lastafhankelijke remdrukbegrenzer tegen blokkering van de achter wielen bij plotseling remmen.	
		Schijfremmen vóór, trommelremmen achter, handrem op achterwielen.
<b>WIELOPHANGING</b>	Onafhankelijke vering en hydraulische telescoopschokdempers rondom. Torsiestaven overlangs (vóór) en overdwars (achter). Stabilisatorstang vóór.	
<b>STUURINRICHTING</b>	Tandheugelsysteem - overbrenging	
	<i>Aantal sturomwentelingen</i>	21,75 : 1
	<i>Draaircirkel (tussen trottoirs)</i>	4 9,75
<b>BANDEN</b>	135 SR 13 radiaal	
<b>ELEKTRISCHE INSTALLATIE</b>	12 V	
	<i>Accu</i>	140/28 Ah
	<i>Wisselstroomdynamo</i>	35 A
<b>INHOUDEN</b>	<i>Benzinetank</i>	38 liter
	<i>Koelsysteem</i>	6,3 liter
	<i>Motorcarter</i>	3 liter
	<i>Versnellingsbak</i>	1,8 liter
<b>PRESTATIES</b>	<i>Topsnelheid</i>	+ 135 km/u
<b>VERBRUIK: ECE norm A 70</b>		
	<i>Bij 90 km uur constant</i>	4,9 l/100 km
	<i>Bij 120 km uur constant</i>	6,8 l/100 km
	<i>Stadsverkeer</i>	6,3 l/100 km

Enkele auto's in deze brochure kunnen zijn afgebeeld in een kleur die in Nederland niet leverbaar is.





**RENAULT**

De Renault-fabrieken behouden zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving haar modellen, alsmede de technische eigenschappen, uitrusting en accessoires hiervan te wijzigen.